La gaceta del CUSUR

AÑO 12 NÚMERO 137 FEBRERO 2019

2019, AÑO DE LAS LENGUAS INDÍGENAS

Pág. 3 22 aniversario de la Casa del Arte

Pág. 5 15 años de El Criadero

Contraportada Cristo también vive y muere en Zapotlán

Universidad de Guadalajara
CENTRO UNIVERSITARIO DEL SUR
www.cusur.udg.mx

ICONOS

Imagen: pixabay.com

El doctor Miguel León-Portilla es antropólogo, investigador y referente en materia de pensamiento y literatura náhuatl. Entre sus publicaciones están: *La filosofía náhuatl*, *Visión de los vencidos*, *Toltecáyotl*, *Literaturas indígenas de México* y *Tonantzin Guadalupe,* traducidos a un gran número de idiomas.

León- Portilla es líder de un movimiento de concientización de la importancia de la lengua náhuatl que contribuye al establecimiento de la educación rural bilingüe en México.

El 21 de febrero es el Día Internacional de las Lenguas Maternas, además, la Organización de las Naciones Unidas ha decretado al 2019 como Año Internacional de las Lenguas Indígenas. Reflexionemos sobre estas lenguas que enriquecen la cultura de los países.

Cuando muere una lengua

Cuando muere una lengua
las cosas divinas,
estrellas, sol y luna;
las cosas humanas,
pensar y sentir,
no se reflejan ya
en ese espejo.

Cuando muere una lengua
todo lo que hay en el mundo,
mares y ríos,
animales y plantas,
ni se piensan, ni pronuncian
con atisbos y sonidos
que no existen ya.

Cuando muere una lengua
entonces se cierra
a todos los pueblos del mundo
una ventana, una puerta,
un asomarse
de modo distinto
a cuanto es ser y vida en la tierra.

Cuando muere una lengua,
sus palabras de amor,
entonación de dolor y querencia,
tal vez viejos cantos,
relatos, discursos, plegarias,
nadie, cual fueron,
alcanzará a repetir.

Cuando muere una lengua,
ya muchas han muerto
y muchas pueden morir.
Espejos para siempre quebrados,
sombra de voces
para siempre acalladas:
la humanidad se empobrece.

Miguel León-Portilla

Ihcuac thalhtolli ye miqui

Ihcuac tlahtolli ye miqui
mochi in teoyotl,
cicitlaltin, tonatiuh ihuan metztli;
mochi in tlacayotl,
neyolnonotzaliztli ihuan huelicamatiliztli,
ayocmo neci
inon tezcapan.

Ihcuac tlahtolli ye miqui,
mochi tlamantli in cemanahuac,
teoatl, atoyatl,
yolcame, cuauhtin ihuan xihuitl
ayocmo nemililoh, ayocmo tenehualoh,
tlachializtica ihuan caquiliztica
ayocmo nemih.

Inhuac tlahtolli ye miqui,
cemihcac motzacuah
nohuian altepepan
in tlanexillotl, in quixohuayan.
In ye tlamahuizolo
occetica
in mochi mani ihuan yoli in tlalticpac.

Ihcuac tlahtolli ye miqui,
itlazohticatlahtol,
imehualizeltemiliztli ihuan tetlazotlaliztli,
ahzo huehueh cuicatl,
ahnozo tlahtolli, tlatlauhtiliztli,
amaca, in yuh ocatcah,
hueliz occepa quintenquixtiz.

Ihcuac tlahtolli ye miqui,
occequintin ye omiqueh
ihuan miec huel miquizqueh.
Tezcatl maniz puztecqui,
netzatzililiztli icehuallo
cemihcac necahualoh:
totlacayo motolinia.

Miguel León-Portilla

Envía tus colaboraciones a gaceta@cusur.udg.mx, también puedes consultar la versión electrónica en www.cusur.udg.mx/gaceta-cusur

SÍGUENOS gacetacusur

Ilustración de portada: Yair Ascención Cobián

Directorio

UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA - **Rector General** - Dr. Miguel Ángel Navarro Navarro - **Vicerrector Ejecutivo** - Dr. Carlos Iván Moreno Arellano - **Secretario General** - Mtro. José Alfredo Peña Ramos - CENTRO UNIVERSITARIO DEL SUR - **Rector** - Dr. Ricardo Xicoténcatl García Cauzor - **Secretario Académico** - Dr. Humberto Palos Delgadillo - **Secretario Administrativo** - Mtro. Marco Tulio Daza Ramírez - **Coordinadora de Extensión** - Mtra. Jessica Vargas Íñiguez - **Coordinador de Comunicación Social** - Lic. Lenin Antonio Aceves Díaz - **Consejo Editorial** - Elda Castelán Rueda - Vicente Preciado Zacarías - Adriana Alcaraz Marin - Héctor Olivares Álvarez - Claudia Patricia Beltrán Miranda - Marco Aurelio Larios - Hugo Concepción Rodríguez Chávez - Azucena Cárdenas Villalvazo - Araceli Gutiérrez Sánchez - Claudia María Ramos Santana - Lizeth Sevilla García - Marcos Hiram Ruvalcaba Ordóñez - **Corrección de textos y Diagramación** - Ariana García - **Número de reserva de título** - 04-2007-101910104600-109 - **Número de reserva de derechos al uso exclusivo ante el Instituto Nacional del Derecho de Autor** - 04-2008-062315022400-109. **La gaceta del CUSur**, publicación mensual gratuita, Av. Enrique Arreola Silva No. 883, colonia Centro, Ciudad Guzmán, Zapotlán el Grande, Jalisco, CP 49000

22 años de la Casa del Arte

Este recinto cultural se ha consolidado como uno de los más importantes de Zapotlán el Grande. Ha sido sede de múltiples conciertos, obras de teatro, exposiciones y conferencias, entre otros eventos

Foto: Ariana García

Yair Ascención Cobián

La Casa del Arte del CUSur fue inaugurada el 19 de febrero de 1997. Desde entonces, se ha consolidado como uno de los recintos culturales más importantes de Zapotlán el Grande. Ha sido sede de múltiples conciertos, obras de teatro, conferencias, exposiciones pictóricas y fotográficas, presentaciones de libros, bailables, ciclos de cine y talleres artísticos.

En el año 2006 la Casa del Arte fue nombrada Dr. Vicente Preciado Zacarías, en honor a su trayectoria literaria y académica. En ese mismo año, el auditorio fue bautizado como Ramón Villalobos Castillo "Tijelino", artista plástico que radicó la mayor parte de su vida en Ciudad Guzmán.

El mural que se puede ver en uno de los corredores del patio principal de la Casa del Arte lleva por nombre "Sueño y Pesadilla del Poder". Fue realizado por el pintor Antonio Ramírez Chávez en el año 2000. El autor afirma que su obra "Es una pieza que muestra los rasgos esenciales y universales del poder con su ejército de soldados electrónicos pensantes como televisiones y el dominio capitalista que marca nuestra sociedad actual".

A partir de la reestructuración académico-administrativa del Centro Universitario del Sur en 2016, el Departamento de Artes y Humanidades ha estado trabajando para que la Casa del Arte sea un laboratorio de apoyo general que coadyuve en las funciones sustantivas de docencia, investigación, difusión y extensión. En esta propuesta de creación de laboratorio, las funciones básicas de la Casa del Arte serían crear ambientes y atmósferas de aprendizaje; brindar espacios adecuados y propicios para difundir, divulgar y promover la educación, el arte, la ciencia y la cultura; y apoyar proyectos de gestión y desarrollo educativo, artístico y cultural relacionados y/o vinculados directa o indirectamente con los planes de estudio que se ofertan en el CUSur, así como con instituciones y organismos, tanto de diferentes órdenes de gobierno como de la sociedad civil.

Este mes de febrero la Casa del Arte Dr. Vicente Preciado Zacarías conmemora su vigésimo segundo aniversario. Para celebrarlo, tiene preparada una semana de actividades artísticas y culturales.

y_air10@hotmail.com

EL DEPARTAMENTO DE ARTES Y HUMANIDADES DEL CUSUR TRABAJA PARA QUE LA CASA DEL ARTE SEA UN LABORATORIO EN EL QUE SE REALICEN TAREAS DE DOCENCIA, INVESTIGACIÓN, DIFUSIÓN Y EXTENSIÓN

Crisis por (des)abasto de gasolina

Las medidas tomadas ante el robo de gasolina de Petróleos Mexicanos provocaron, además de opiniones encontradas, problemas en el abasto de este producto en varias regiones del país

Antonio Jiménez

El anuncio e inicio de ejecución del plan para el combate al robo de gasolina, conocido comúnmente como huachicol, ha causado, como la mayoría de las acciones del Gobierno Federal, reacciones a favor y en contra.

En lo que parece ser una de las acciones con más respaldo ciudadano, el Presidente de la República anunció diversas acciones para combatir el robo de gasolina, entre ellas:

- La reforma al artículo 19 constitucional y la consecuente modificación al Código Nacional de Procedimientos Penales, consistente en la inclusión en el catálogo de delitos graves la corrupción y el robo de transporte y de hidrocarburos en cualquier modalidad. Con la inclusión de esos delitos en el catálogo, los presuntos responsables de cometerlos deberán recibir prisión preventiva oficiosa sin que les sea aplicable el beneficio de libertad provisional durante el procedimiento.
- El despliegue de las fuerzas armadas —con aproximadamente cuatro mil activos de las Secretarías de la Defensa y de Marina— para resguardar la seguridad de las refinerías de Petróleos Mexicanos (PEMEX).
- La revisión más estricta de las bitácoras y registros de compra de gasolina por parte de los dueños de las gasolineras, esto con el objeto de cerciorarse de que en realidad se adquiera el combustible de fuente lícita y no de quienes le roban a la paraestatal.
- El suministro de gasolina a las estaciones de servicio se realizará a través de pipas y no por medio de los ductos.

El objetivo y varias de las acciones han encontrado soporte en los ciudadanos, una mayoría visible ha manifestado que es necesario combatir a quienes roban combustible; el señalamiento a funcionarios de alto nivel de Petróleos Mexicanos involucrados en actos de corrupción ha generado indignación y repudio en su contra, así como apoyo para el titular del Ejecutivo. Ha sido también digno de reconocer que la seguridad de las instalaciones de PEMEX esté a cargo de las fuerzas militares de nuestro país y que el sindicato de la petrolera haya sido relevado de esta función.

Lo que ha sido criticado por los consumidores finales, incluidos algunos gobiernos municipales como el de Zapopan —el cual tuvo que dejar varado el cincuenta por ciento del parque vehicular de patrullas—, es que no exista la cantidad suficiente de combustible para abastecer el segundo mercado vehicular más grande del país, ubicado en la Zona Metropolitana de Guadalajara.

LA COMISIÓN REGULADORA DE ENERGÍA Y LA SECRETARÍA DE ENERGÍA SON DOS INSTANCIAS RESPONSABLES PARA HACER FRENTE AL DESABASTO DE GASOLINA

Imagen: pixabay.com

Según datos estadísticos, el primer consumidor nacional es la Ciudad de México, que se provee de la refinería de Tula, Hidalgo, ubicada relativamente cerca; la segunda es el Área Metropolitana de Guadalajara, la cual se surte de la refinería de Salamanca a través del poliducto y Monterrey, que se abastece de la refinería de Cadereyta.

En los aspectos técnicos, el Presidente de la Asociación Mexicana de Gasolineras refirió que para abastecer todo el país por carretera requiere doce mil pipas, de las cuales PEMEX sólo tiene mil y los empresarios del sector 800, esto hace imposible que pueda contar con la capacidad logística.

La responsabilidad para hacer frente al desabasto es compartida al menos por dos instancias, por una parte se encuentra la Comisión Reguladora de Energía, pues en el artículo 1º de su reglamento interno señala que la comisión debe "proteger los intereses de los usuarios, propiciar una adecuada cobertura nacional y atender a la confiabilidad, estabilidad y seguridad en el suministro y la prestación de los servicios". Por otro lado está la Secretaría de Energía, cuyo deber está regulado en el artículo 70 de la Ley de Hidrocarburos y el 33 fracción XXV de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal.

Sin duda, es plausible la política de erradicar el robo de combustibles, pero el procedimiento utilizado es deficiente. Las características técnicas de transporte de gasolina han mostrado que fue erróneo, pues se victimiza a los ciudadanos quienes padecemos de la insuficiencia del recurso necesario. A la postre será necesario definir nuevas políticas energéticas no centradas en los hidrocarburos, pues lo que hoy es un problema de transporte, en unos años será de disponibilidad de petróleo y sus derivados.

ajd988@gmail.com

La gaceta del CUSUR

15 aniversario de El Criadero

Los temas del programa de Radio Universidad de Guadalajara Ciudad Guzmán, así como la manera de abordarlos, han permitido que la audiencia se mantenga informada sobre lo relacionado con la medicina veterinaria durante estos años

Ariana García

Todo comenzó hace poco más de quince años. El programa radiofónico que informaba a los radioescuchas del sur de Jalisco sobre temas relacionados con la medicina veterinaria y zootecnia era nombrado El Corralito (conducido por la maestra Esther Barragán Bautista); pero no fue sino hasta que José Galindo —Director de Radio Universidad Ciudad Guzmán en aquella época— propuso un cambio de nombre. Él y el maestro Antonio Solís Serrano (quien para entonces conducía el programa y lo sigue haciendo hasta la fecha) concluyeron en llamarlo El Criadero, en alusión al libro de James Herriot *Dios los creó a todos*, pensando no sólo en la crianza de animales, sino también en la instrucción de profesionistas, investigadores y demás personas interesadas en los temas.

Entre los temas que se tocan en las emisiones de El Criadero se encuentran enfermedades de los animales, producción e investigación en el campo de la veterinaria. El nombre del programa implica, además, un amplio abanico de temáticas y da la posibilidad —a decir de Antonio Solís— "de ir engarzando temas que aparentemente no tienen nada que ver; por ejemplo cuando hablamos de técnicas de escalada, muy importantes cuando se presenta un incidente en el que un médico veterinario tenga que ir al rescate de animales, además de los peligros en los que el mismo animal nos pone con sus movimientos durante la maniobra".

Uno de los objetivos del programa es la difusión de los trabajos de investigación que los profesores del CUSur realizan, por lo que es usual tener como invitados a investigadores que hablen sobre su trabajo, aunque al estilo de El Criadero: una charla relajada y adecuada para un público general. Otro objetivo es impulsar el desarrollo de la región, así que el programa ha salido de la cabina para presentarse en vivo en diversos eventos que se realizan en la región, como la Feria de la Miel, la Expo Agrícola y la Feria de la Birria.

Una de las novedades que El Criadero ha presentado es el formato de los talleres radiofónicos, una iniciativa de Antonio Solís, en los que los radioescuchas se inscriben, escuchan los programas en los que se imparte y al final obtienen una constancia. Todos los talleres son impartidos por expertos en el tema que se trata. El primero fue el de lombricultura —que fue escuchado en varios estados de la república y en otros países como España y Colombia—, en él se hizo al final un "lombritour" con los radioescuchas que se encontraban en la región, en el que visitaron a lombricultores para conocer las técnicas y procesos que habían escuchado durante las sesiones en los programas. El segundo taller fue sobre el manejo responsable de los reptiles en cautiverio y para este año se está programando el tercero sobre producción de plantas y animales en espacios reducidos.

LOS TALLERES RADIOFÓNICOS SON IMPARTIDOS POR EXPERTOS EN EL TEMA Y LOS RADIOESCUCHAS QUE SE INSCRIBEN RECIBEN UNA CONSTANCIA AL FINALIZAR

Antonio Solís menciona todo el aprendizaje sobre locución que ha obtenido a través de estos quince años de conducción de El Criadero, y agradece el tener la oportunidad de extender los temas de la medicina veterinaria a radioescuchas a nivel internacional, gracias a la transmisión por internet, e invita a la ciudadanía a "que llamen, que escuchen el programa y analicen, comenten los temas y hagan críticas proactivas".

El Criadero se transmite todos los lunes a las 11:00 am con repeticiones los sábados a las 8:00 am, en el 94.3 de FM de Radio Universidad de Guadalajara Ciudad Guzmán. Los teléfonos son (01 341) 41 3 33 45 y 01 800 701 30 44.

ariana@cusur.udg.mx

2019, Año Internacional de las Lenguas Indígenas

La UNESCO decretó este año debido a que "los idiomas en todo el mundo continúan desapareciendo a un ritmo alarmante, y la mayoría de ellos son hablados por los pueblos indígenas"

Yair Ascención Cobián

En nuestro planeta se hablan aproximadamente siete mil idiomas. De éstos, seis mil 700 son lenguas indígenas, sin embargo, el 40% de ellas está en riesgo de desaparecer. La ONU declaró el 2019 como año internacional de las lenguas indígenas, con ello se busca generar conciencia sobre la necesidad de preservar, revitalizar y promover las lenguas originarias del mundo, pues dos mil 680 de ellas están al borde de la extinción.

Las lenguas indígenas son importantes no sólo como canal de comunicación, sino también como parte de la cultura de la humanidad y de la identidad de los pueblos originarios, pues mediante ellas se conserva la historia y genealogía de sus hablantes.

Desafortunadamente, aunque las lenguas indígenas otorgan riqueza al mundo, factores como la globalización, el racismo y el clasismo han propiciado que caigan en desuso. Según la UNESCO, en el mundo se hablan siete mil idiomas. La UNICEF señala que en América Latina existen 522 pueblos originarios que son hablantes de 420 lenguas, encabezando la lista Brasil con 241, Colombia con 83, México con 68 y Perú con 43. De las 522 lenguas autóctonas habladas en América Latina, 26% corre el riesgo de desaparecer. En el caso particular de México, 31 de los 68 sistemas lingüísticos están a punto de desaparecer.

CADA DOS SEMANAS DESAPARECE UNA LENGUA Y ESTE HECHO LLEVA CONSIGO UNA PÉRDIDA DE PATRIMONIO CULTURAL E INTELECTUAL

Imágenes: Yair Ascención Cobián

En México los gobiernos han hecho tibios intentos de mermar la desaparición de las lenguas originarias. En 2003 se fundó el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI). Se trata de un organismo descentralizado que busca promover y conservar el uso de las lenguas indígenas de México. Entre sus esfuerzos se encuentra la traducción de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos a las 68 lenguas indígenas del país, la feria nacional de las lenguas indígenas nacionales, así como publicaciones, traducciones y concursos literarios para preservar el uso de las lenguas nativas. Además, la Universidad de Guadalajara, el INALI, la Secretaría de Cultura Federal, la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, la Secretaría de Educación Jalisco y la Secretaría de Cultura estatal organizan el Premio de Literaturas Indígenas de América (PLIA).

Sumándose a estos esfuerzos, la UNESCO declaró en 1999 el 21 de febrero como Día Internacional de la Lengua Materna. Al percatarse de que los esfuerzos no eran suficientes y debido a que "los idiomas en todo el mundo continúan desapareciendo a un ritmo alarmante, y la mayoría de ellos son hablados por los pueblos indígenas", el 19 de diciembre de 2016 proclamó el 2019 como Año Internacional de las Lenguas Indígenas.

Una educación de calidad también debe tener un enfoque multilingüe, el uso de las distintas lenguas maternas desde este ámbito promueve la construcción de sociedades modernas y tolerantes. Natalio Hernández, Premio Nezahualcóyotl de Literatura en 1997 y presidente de la Fundación Cultural Macuilxochitl, celebra la cancelación de la reforma educativa en México, argumentando que planteaba un modelo educativo único para todas las escuelas del país, y espera que el nuevo modelo sea pluricultural y multilingüe. Sumemos esfuerzos para conservar nuestras lenguas indígenas porque, como señala el historiador Miguel León-Portilla, "Cuando muere una lengua, la humanidad se empobrece".

y_air10@hotmail.com

EL 21 FEBRERO, ADEMÁS, ES EL DÍA INTERNACIONAL DE LA LENGUA MATERNA, ÉSTA ES LA PRIMERA LENGUA QUE APRENDE UN SER HUMANO EN SU INFANCIA. TODOS TENEMOS UNA LENGUA MATERNA, ES NUESTRO INSTRUMENTO NATURAL DE PENSAMIENTO Y COMUNICACIÓN, TODOS TENEMOS EL DERECHO DE EXPRESARNOS Y VIVIR A TRAVÉS DE ELLA, SEA ESPAÑOL, NÁHUATL, INGLÉS, ALEMÁN...

Tres años de Letras para Volar en el CUSur

El programa de fomento a la lectura de la Universidad de Guadalajara ha impactado en las escuelas primarias y secundarias del sur de Jalisco a través de los estudiantes universitarios que participan en él

Verónica Macías Espinoza

El Programa Universitario de Fomento a la Lectura "Letras para Volar" es una iniciativa de la Universidad de Guadalajara con un amplio compromiso social, busca que el conocimiento que ha sido generado en las aulas trascienda e impacte favorablemente en nuestra comunidad. Es una oportunidad en la que estudiantes de nuestra universidad —prestadores de servicio social y voluntarios— tienen la posibilidad de ser promotores de lectura en un espacio de práctica, aprendizaje y colaboración.

Los promotores de lectura de Letras para Volar del CUSur influyen en el desarrollo del potencial de los estudiantes de primarias y secundarias del sur de Jalisco, a través de lecturas acompañadas de actividades lúdicas que despiertan el gusto por las letras. Con esto apoyan a la consolidación de sus habilidades intelectuales y comunicativas, de pensamiento crítico y solución de problemas.

Letras para Volar cumple tres años en el Centro Universitario del Sur; a lo largo de estos años ha logrado beneficiar a cerca de 50 mil estudiantes de 58 escuelas primarias y secundarias de diferentes municipios del sur de Jalisco.

Poco a poco Letras para Volar ha ido cobrando fuerza en el Centro Universitario del Sur, pues alumnos de diferentes licenciaturas han elegido el programa para realizar su servicio social, entre ellas Letras Hispánicas; Psicología; Abogado; Negocios Internacionales; Periodismo; Desarrollo Turístico Sustentable; Agronegocios; Seguridad Laboral, Protección Civil y Emergencias y Médico Veterinario y Zootecnia. Alumnos de todas las licenciaturas pueden realizar su servicio social o ser voluntarios en Letras para Volar CUSur.

Quienes han sido promotores de lectura en Letras para Volar del CUSur han tenido la oportunidad de participar en diversas actividades y eventos que les han dejado grandes experiencias y aprendizajes: Brigadas Solidarias en Oaxaca y Morelos, zonas afectadas por los sismos de septiembre de 2017; Ferias de la Ciencia y la Tecnología; Semana Académica de Letras para Volar; Desfile Literario "Los libros a la calle", en sus dos ediciones, 2017 y 2018; Caravana del Migrante; festivales del día del libro y de la poesía organizados en este centro universitario; Feria Internacional del Libro; Cátedra Fernando del Paso en el Centro Universitario de los Valles, por mencionar algunos.

En nuestro centro universitario, Letras para Volar está ubicado en la Sala de Lectura de la biblioteca Hugo Gutiérrez Vega, espacio en el que pueden obtener mayor información del programa y conocer La gacetita, un suplemento de La gaceta de la Universidad de Guadalajara dedicado a promover la lectura en el público infantil.

lpv.veronica@gmail.com

El extraño caso del mito del vampiro en México

Luis Alberto Pérez Amezcua

Para mi tía Rosa,
a quien mi imaginación tanto debe

Cuando era niño no había cosa que disfrutara más que ver las películas del Santo. La manera en que estimulaban mi imaginación era poderosa. Ni siquiera las caricaturas lograban superarlas, tal vez por el componente de verosimilitud que le daba la aparición de actores y actrices, de personas de carne y hueso. De dichas películas, las más emocionantes eran las de vampiros, especialmente aquellas en que el héroe, "El Enmascarado de Plata", se enfrentaba a estas criaturas capaces de hipnotizar, de transformarse en murciélago, de resistir a las balas comunes y corrientes. Estas cintas fueron herederas de otra de 1956 que resultó fundamental para la historia del cine de nuestro país: *El vampiro*, dirigida por Fernando Méndez e interpretada por Abel Salazar, Ariadne Welter y, desde luego, el gran Germán Fernández. Se dice que ocupa el lugar 35 de la lista de las 100 mejores películas mexicanas. Mi educación sobre cuestiones vampíricas no pudo haber sido mejor.

Nuestro país, como sabemos, es sumamente diverso, y en esta diversidad reside su riqueza. Las diferentes culturas prehispánicas que ocuparon su territorio fueron poseedoras de un imaginario opulento y, también, sangriento. La Colonia trajo consigo las historias de otras latitudes que no hicieron más que nutrir al imaginario mexicano que hizo sus delicias con el sincretismo. La etapa independiente encontró un país abierto al diálogo consciente con otras culturas y la moderna, la del siglo XX, asimiló las más diversas tendencias artísticas. Todo eso ha hecho que México sea tierra especialmente fértil para el mito.

El mito del vampiro en nuestro país se desarrolló coetáneamente y al mismo nivel en que lo hizo en el cine inglés y norteamericano, pero lo dotó de características propias que son un ejemplo del modo en que el mito se adapta y es solidario con los diferentes contextos que lo necesitan. Las cintas en que Béla Lugosi y Christopher Lee interpretaban a los vampiros, mientras acá lo hacía Germán Robles, son algunos ejemplos de esta simultaneidad de expresión con dinámicas particulares. El cine nacional vivió una época de oro y, sin duda, este esplendor se debió en parte a las cintas sobre vampiros, cauces abundantes para la expresión de los contenidos mentales mexicanos. Uno de estos elementos, por ejemplo, es el de la recurrente transformación del vampiro en murciélago.

La alta frecuencia de las representaciones de estas metamorfosis quizá se deba a la existencia del nahualismo. La metamorfosis de un humano en animal es común en muchas culturas (ya he hablado del mito del hombre lobo en otro número de esta gaceta), pero en México adquiere un componente mágico sobresaliente. La primera vez que tuve contacto con la palabra *nahual* fue leyendo la saga de *Las enseñanzas de don Juan*, de Carlos Castaneda. Esa historia en la que un supuesto estudiante de antropología es iniciado en el mundo de la magia por el chamán yaqui don Juan Matus. Ahí, con tonalidades nocturnas, los brujos y los aprendices se transformaban en su nahual. Alessandro Lupo, en el número 35 de *Arqueología mexicana*, discurre en torno al nahualismo y al tonalismo; el primero una forma de "disfraz" en el que los individuos realizan acciones de manera oculta y el segundo un *alter ego* o "doble" animal que determina a la persona. Tal vez sea el carácter oculto del disfraz del nahualismo —recordemos que el Santo está enmascarado, y que su máscara es de plata, único elemento capaz de afectar al vampiro— lo que hace del mito del vampiro en México un extraño caso que aún tiene mucho que revelar.

Notemos que el caso del Santo se vuelve todavía más extraño cuando se vincula lo que el mito tiene de fantástico con un elemento propio de la identidad nacional: la lucha libre. Veamos el argumento en *Wikipedia* de *Santo contra las mujeres vampiro* (Alfonso Corona Blake, 1962): "La sacerdotisa Tundra ordena revivir a la reina Zorina con la sangre de Diana, descendiente de una mujer que debía ocupar el trono. El padre de Diana, Orloff, un egiptólogo reconocido, pide la ayuda del Santo, que desciende del hombre que evitó que la antepasada de Diana fuera vampirizada. Las vampiras envían a otros luchadores esclavos para luchar contra el Santo. Gracias a unos pergaminos descifrados por Orloff, Santo logra encontrar el castillo de las vampiras para rescatar a Diana". Esta cinta concede protagonismo a las mujeres, lo cual no deja de llamar la atención por los años en que fue filmada. Menos de una década atrás, las mujeres aún no tenían derecho al voto.

También existen cintas como *Santo y Blue Demon contra Drácula y el hombre Lobo* (Miguel M. Delgado, 1973) que muestra ya la tendencia, ahora muy de moda, a mezclar mitos y personajes; y sobre todo *El vampiro y el sexo*, donde hay desnudos totales de mujeres vampiro y que es la versión alternativa de *Santo en el tesoro de Drácula* (René Cardona, 1969), cinta que estuvo oculta por cuatro décadas y era casi una leyenda. Así, el elemento erótico del mito no fue dejado de lado en el extraño caso mexicano.

Desde luego, el estudio de estas cintas con la ayuda de la mitocrítica sería útil para conocer algunos rasgos de nuestra idiosincrasia, pero lo más importante, creo yo, es dejarse seducir por ellas y disfrutar de su estética y de sus espectaculares diálogos, en tan bien cuidado español.

perez.amezcua@academicos.udg.mx

20 poemas para construir una casa

El libro de Alejandro von Düben, egresado de la Licenciatura en Letras Hispánicas del CUSur, ganó el Certamen Internacional de Poesía Infantil y Juvenil FOEM 2018, en la categoría de poesía

Ricardo Sigala

Cuando hace cosa de 9 años encontré a Von Düben un sábado por la tarde a la orilla de la carretera, yo no sospechaba que hoy estaríamos hablando de uno de sus libros.

Cuando lo vi en aquel remoto 2009, en el kilómetro cuarenta, donde antes estaba la caseta de cobro de la autopista que viene de Ciudad Guzmán a Guadalajara, yo no sabía que se iba a convertir en escritor. El escritor que él mismo ha ido construyendo como se construye una casa. Una casa de las de verdad, de las que se construyen con poemas.

Cuando en aquella tarde de sábado lo vi con su mochila haciendo la señal de *raite*, como un anacrónico Bob Dylan que en pleno siglo XXI venía no por la carretera 61, sino por la de Zapotlán el Grande, yo supuse que él iba a su natal Ajijic, que quizás esperase un aventón a Jocotepec o a Chapala. Cuando lo vi yo sabía que mi *raite* no le serviría porque yo me dirigía hacia Guadalajara, pero me detuve porque quería saludarlo. Había sido mi alumno de Poesía en Taller. Recuerdo que él se sorprendió porque no esperaba que yo fuera el anónimo conductor que lo llevaría, pero luego el sorprendido fui yo porque subió a mi auto, entonces comprendí que él en realidad iba a cualquier parte. Lo que le importaba era el viaje, no el destino. En aquella ocasión hablamos de libros y de poetas, seguramente también de músicos y cantantes. No recuerdo dónde bajó del coche, sólo en dónde subió. Quizá eso sea un símbolo y por eso es que lo recuerdo.

En aquella ocasión yo ya sabía que él había preferido, decidido, no estudiar Letras Hispánicas en Guadalajara sino en Zapotlán, también sabía que de inmediato el Doctor Vicente Preciado Zacarías lo identificó, y se refería a él como nuestro alumno sueco. Sabía que le gustaban los poetas arriesgados, que su genealogía se afiliaba con los decadentistas, que era fanático de Bob Dylan, Leonard Cohen y Tom Waits. Todavía no sabía que íbamos a compartir a lo largo de los años un buen número de lecturas, a descubrir ciertos autores más o menos secretos, que compartiríamos la pasión por el futbol y muchos amigos, y que yo sería su tutor de alguna de las becas de escritura que iba a ganar.

En ese momento no sospechaba que Alejandro von Düben obtendría varios premios literarios: los Juegos Florales de Zapotlán el Grande, el Alfredo Velasco Cisneros de cuento en la misma ciudad, y más tarde los Juegos Florales Nacionales Francisco González León de Lagos de Moreno; que derivado de ellos, su poema "Poética de la infancia" aparecería en *La cristalina superficie del silencio. Muestra de los Juegos Florales de Zapotlán el Grande*; que su libro *Dar a luz* sería editado por Serpiente de Papel en Ciudad Guzmán y *Los poemas de la noche insomne* por la Editorial Puertabierta en Colima.

Tampoco sabía que se iba a enamorar de una bella chica de Zapotlán, ni que asistiría a mis talleres literarios, ni que se convertiría en un Náufrago de la Palabra, ni que cada vez parecería más y más un licántropo de ciudad, ni que lo iba a ver batallando contra una extraña enfermedad de juventud, ni que íbamos a festejar como hinchas el Nobel para Bob Dylan, ni que iba a leer sus textos cada vez con más gusto, cada vez con más respeto, cada vez con más admiración.

Claro que debí sospechar que se convertiría, tarde o temprano, en un escritor, porque a leguas se notaba su pasión por los libros, por la lectura y la escritura, por todo fenómeno estético. Por su incansable búsqueda de voces literarias, musicales, cinematográficas. Porque para él la literatura es una forma de vida. Debí sospecharlo cuando corregía sus textos con la ecuanimidad rebelde que lo caracteriza. Por su actitud de niño que ve las cosas por primera vez, las hace suyas y las incorpora a su literatura: las graves y desgarradoras que aparecen en *Dar a la luz* y las más lúdicas y luminosas de *20 poemas para construir una casa* que, como sabemos, ha ganado el Certamen Internacional de Poesía Infantil y Juvenil FOEM, en la categoría de poesía.

Alejandro von Düben nos invita a su nueva casa, esa que ha venido construyendo con poemas, poemas como alumbrado público en la noche, como abiertas ventanas que dan de respirar a la casa, como un sueño habitado con los ojos abiertos. Una casa con habitantes que me recuerdan a los objetos de *Palinuro de México*. Una estufa que se come los pasteles, una tele que ve la programación por la ventana, un excusado que balbucea y tiene mal aliento, una ventana que se quedó ciega, una cama que duerme todo el tiempo. Hay instrucciones, un árbol de libros, una mascota castigada y un espejo que dibuja palabras.

Veo con claridad esa tarde de 2009 por la antigua caseta del kilómetro 40, en Acatlán. Un joven, jovencísimo, delgado, delgadísimo, con el pelo largo y encarrujado, encarrujadísimo, está pidiendo *raite*. Es Alejandro von Düben, lo reconozco. En ese momento yo no sé ni sospecho que en su mente ya se gesta su obra, y que quizá ya está el germen de esta casa que hoy nos convoca. Detengo mi pequeño, pequeñísimo automóvil, un matiz color naranja como sacado de un libro infantil ilustrado, pariente cercano del que aparece en la página 40 de *20 poemas para construir una casa*. En el asiento trasero de mi coche de juguete viaja Alejandro von Düben, que ya está maquinando su obra, como una casa que se construye.

Foto: Araceli Gutiérrez

ricardo.sigala@cusur.udg.mx

Efrén Hernández

Obras completas Volumen I se encuentra en la biblioteca Hugo Gutiérrez Vega del CUSur con la clasificación 868 HER

Yair Ascención Cobián

Hace poco escuché por primera vez que alguien mencionó a Efrén Hernández. El nombre no me dijo mucho. En mis clases de literatura jamás lo mencionaron. Acudí a él mediante el único libro suyo que tienen en la biblioteca del CUSur. Se trata de un compendio de sus poemas y cuentos titulado *Obras completas Volumen I* editado por el Fondo de Cultura Económica. En la portada se aprecia una foto que el escritor Juan Rulfo le hizo a Hernández, quien a su vez fue el primero en publicar un cuento del célebre escritor jalisciense en la *Revista América*, encargada de impulsar a las mejores voces literarias de su tiempo, como también lo fue Rosario Castellanos, escritora con la que fue coautor de un guion cinematográfico para Cantinflas (mismo que nunca se filmó).

EFRÉN HERNÁNDEZ SE ENFOCA EN ASPECTOS DE LA VIDA QUE LA MAYORÍA PASAMOS POR ALTO. SUS PERSONAJES SON INTROVERTIDOS, EXÓTICOS Y CALCULADORES

En palabras de Rulfo, la literatura de Efrén es como su rostro fue algún día: profunda, exacta, nerviosa y única. Octavio Paz, premio nobel de literatura en 1990, aseguraba que Efrén Hernández era un personaje de sus cuentos, pues lo definía como inteligente, tímido, formulando continuas paradojas y siempre abstraído, pero siempre elogiando su originalidad porque según él descendía a los orígenes de las cosas. Por su parte, el crítico literario Emmanuel Carballo lo sitúa al nivel de escritores de la talla de Julio Torri, Juan José Arreola, Juan Rulfo y Carlos Fuentes.

La exótica forma en que Hernández veía la vida quedó plasmada en cuentos como "Tachas" o "Sobre causas de títeres". En ambas narraciones se enfoca en aspectos de la vida que la mayoría pasamos por alto, como la velocidad con que las gotas de lluvia descienden de las ventanas, los posibles sobrenombres de las mujeres que llevan por nombre Anastasia, los aspectos absurdos de la realidad que al personaje lo hacen parecer extravagante o los sentimientos de un señor de 40 años que piensa como un joven de 16, pero con una actitud infantil. Los personajes en la obra narrativa de Hernández comparten características: los estudiantes, esposos y amas de casa son introvertidos, exóticos y calculadores. En sus cuentos las acciones ocurren de manera esporádica porque el autor hace constantes referencias filosóficas que disfraza de divagaciones. Transmite también un sentimiento de marginación porque se enfoca en personas solitarias o con gustos poco comunes.

Los poemas suelen ser muy intensos y profundos. Los tópicos abordados son teológicos y filosóficos. En *Sumarísimo extracto de una definición* busca definir de manera objetiva la palabra olvido y en *Imagen de María* le pide a la virgen que le haga creer el milagro de su existencia. Todo ello con imágenes bien logradas y un notable conocimiento de la religión católica.

Me resultó difícil de creer que un autor con esa estética y capacidad imaginativa resulte desconocido a la mayoría de estudiantes y profesores de literatura. Su estilo y discurso es muy extraño, tanto que me sentí identificado con él. Un libro recomendado para todos los que nos consideramos raros. Al leerlo nos daremos cuenta de que no somos tan diferentes y especiales como pensábamos.

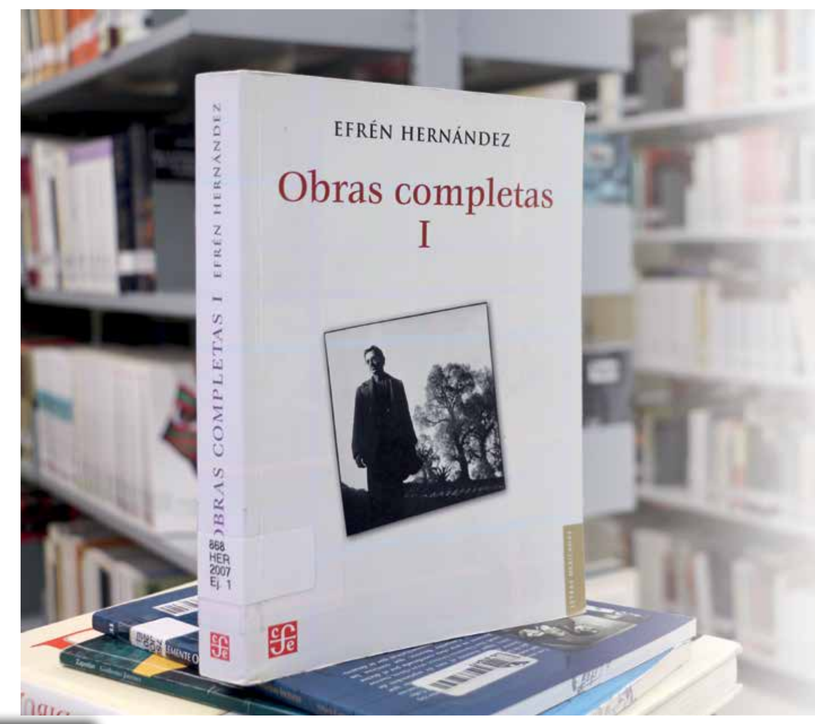
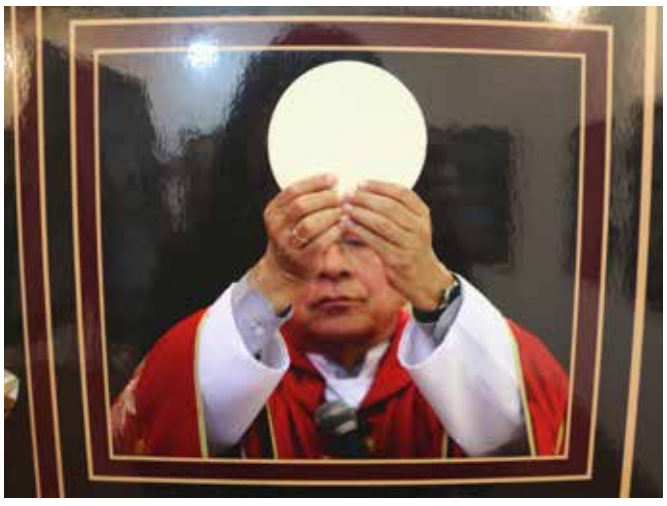


Foto: Yair Ascención Cobián

y_air10@hotmail.com

Cristo también vive y muere en Zapotlán

La exposición fotográfica de Armando Solórzano estará expuesta hasta el 9 de marzo en la Casa del Arte doctor Vicente Preciado Zacarías



Además de la exposición fotográfica, Armando Solórzano también presentó, en la Casa del Arte del CUSur, su libro titulado *Los estamos esperando. Día de Muertos en Zapotlán*.

El Día de Muertos en México es una celebración que convoca al encuentro de la vida con la muerte. En este evento festivo, uno de los más peculiares en el país, cada región atesora una forma particular de venerar a sus difuntos y honrar su memoria.

En Zapotlán, ese día abundan cuadrillas de danzantes y sonajeros, coloridas vestimentas con referencias visuales tanto prehispánicas como coloniales y sonidos que envuelven a los participantes en una mística solemnidad.

Armando Solórzano documenta en esta obra, mediante su trabajo fotográfico, el sincretismo que germinó en esta ciudad y dio forma a un festejo milenario que al día de hoy despliega su riqueza cultural, espiritual y religiosa.